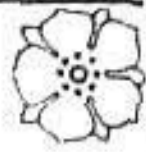




J. Nicolau i C.^a



PINTORS DECORADORS



Per encàrrecs, a la gorristeria de Juana Bertrán
Sant Esteve, 13.—OLOT



NOVETATS I TEIXITS DE TOTA MENA

ROBA BLANCA FETA I EN PESSA

PIU ORRI Sant Esteve, 12
Olot

Camisería  Corbateria  Cenres de punt  Camises a mida

CREMA BELLA AURORA

Remedio garantizado para

QUITAR PECAS Y BARROS

y para BLANQUEAR EL CUTIS

Precio, 3'50 pesetas pomo

De venta en la Farmacia y Droguería de

Sres. D. Juan CARDELÚS e Hijos

OLOT



Agapito Aladro

EXPORTADOR DE

= VINOS =

— DE —

JEREZ DE LA FRONTERA

Producción diaria 8000 botellas

Representante en Olot y su comarca:

José Ferrán.—Bonaire, 1



IMPREMTA P. AUBERT



CLIVILLERS 22

OLOT

Preus baratíssims

OLET

NOVISSIMA
ORTOGRAFIA CATALANA
Vocabulari Ortogràfic

CONTENINT MÉS DE 7000
PARAULES, ESCRITES SE-
GONS LES NORMES DE
L' INSTITUT D' ESTUDIS
CATALANS I LES OBRES
I TREBALLS DELS MI-
LLORS FILÒLEGS, ORDE-
NAT I ANOTAT PER

A. ROVIRA I VIRGILI

De venta en la impremta
de'n PERE AUBERT ::
Clivillers, 22.—OLOTT ::::

Val 1'50 ptes.

LA COMARCA

PERIÓDIC SETMANAL

que no està afiliat a cap partit politic

Any I

OLOT 22 de mars de 1913

Núm. 7

Redacció i Administració:
Carrer de Clivillers, núm. 22

No's tornen els originals i dels
que vaigin firmats ne responen
exclusivament llurs autors.

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

ESPANYA

Un any. 5 ptes.

ESTRANGER

Un any. 7 fcs.

NÚMERO SOLT 10 CTS.

Per a la Ciutat

III

Havem estudiat detinguda i minuciosament l'index abaix insert. Sabem be que, com diguèrem en el nombre anterior, per lo mateix que ha de servir de fonament al nostre treball, requeria un superior cuidado; l'havem tingut i entenem que respón a l'objecte que'ns proposem.

Com veurá qui hagi fullejat ordenançes municipals, per a redactar l'index de les nostres, havem tingut davant dels nostres ulls les de Bilbao, que son induptablement les redactades amb més criteri científic i pràctic a la vegada. Amb tot, l'index que oferim no es pas copia fidel del de les citades, ni en ses línies generals ni en ses distribucions particulars coincideixen. Nosaltres entenem que s'han de formar per de prompte dos agrupacions: policia urbana i policia rural. En aquets dos grans capituls s'hi han de contenir els preceptes que en realitat constitueixen el còdic municipi-



pal, als que hi hem afegit un títol preliminar i un títol complementari; el primer precedint-los, el segon posat a continuació.

I en aquest moment havém de fer constar que hem cregut més acceptable redactar ja el còdic municipal en castellá, per a evitar els inconvenients que tenen les traduccions, doncs, a fi i el cap en castellá ha de quedar redactat.

Vegis l'

Indice

DE LAS

ORDENANZAS MUNICIPALES DE OLOT

— TITULO PRELIMINAR —

CAPITULO I

Régimen municipal

Sección única

CAPITULO II

Derechos y deberes generales de los habitantes

Sección única

— TITULO PRIMERO —

«Policia urbana»

CAPITULO I

Policia de la via pública

- Sección 1.^a* Festividades religiosas
» 2.^a Fiestas de caracter civil
» 3.^a Mendicidad
» 4.^a Niños
» 5.^a Tránsito a pié ó con caballerías
» 6.^a Tránsito rodado
» 7.^a Animales domésticos y dañinos
» 8.^a Ventas en la via pública
» 9.^a Orden en la via pública
» 10.^a Construcciones:

- Párrafo I: Permisos
 » II: Construcciones y derribos
 » III: Obras de conservación y reforma
 » IV: Ornato

CAPITULO II
Policia de seguridad

- Sección* 1.^a En la vía pública
» 2.^a Espectáculos públicos
» 3.^a Establecimientos
» 4.^a Instalaciones industriales

CAPITULO III
Policia sanitaria

- Sección* 1.^a En la via pública
» 2.^a Establecimientos y viviendas.
» 3.^a Construcciones y edificios
» 4.^a Alimentos
» 5.^a Medidas generales

— TITULO SEGUNDO —

«**Policia rural**»

CAPITULO ÚNICO

— TITULO COMPLEMENTARIO —

Sanción penal

CAPITULO ÚNICO

- Sección* 1.^a De las personas responsables
» 2.^a De las penas

— **Disposiciones transitorias** —

Aital es l'index que proposem per a ser acceptat. En els següents articles procurarem anar-lo desenrotllant.

P. I O.

GLOSES FESTIVES

Feminisme

Dos dames de casa nostra, Augusta i Carlota, han fet ostentació en aquestes planes de profonds coneixements, força filosòfics, sobre feminisme.

Si voleu, si permeteu, il·lustrades dames de mon respecte, que Sarrus figui cullerada en vostres consiensudes filosofies, amb certitut que li'n serà grat. Perquè heu de sapiguer, senyores intel·lectuals

que 'l glosaire, tant si ho creieu com si no ho creieu, també té la seva opinió formada d'aquets problemes faldillistes.

A vos doncs, donya Augusta, que teniu la mania de que les dones siguin sàbies, contant amb vostre permís hus farè una pregunta que, ja se des d' ara, no la correspondreu amb la resposta. Digueu-me: enteneu que's molt necessari per a que l'escudella sigui bona, la carn d'olla no fumada i 'l platillo no salat, que totes les dones, fadrines i enmaridades, sàpiguen les filosofies de Nietzsche o Voltaire. ens parlin Shakspeare, recitin a Ovidi i enraonin com en Romanones?. A mi me sembla que no; més dic: Deu ens lliuri d'una dona amb ulleres i'ns guardi de la sabiduria d'ella. Car, quan jo volgués queixar-me dels defectes de la manutenció, tal volta la sapientíssima senyora m'insultaria diguent-me prosaic, i per tota raó m'ofegaria amb el recitat llatí de la Epistola a los Pisones inventada per un tal Horaci, si mal no recordo.

No, i tretze mil vegades no. Que hi hagi en Espanya una Carme Kar, una Concepció Arenal, una Pardo Bazán, una Blanca de los Rios de Lamperez i una Carme de Burgos, está bé i me'n alegro; pero que totes i cada una de les individus del bell sexe débil hagin de resoldre, per exemple, ecuacions de segon grau o de tercer i no sàpiguen com posar-s'hi per a sorgir una mitxa, no hi estic conforme; doncs allavors potser seria real l'exageratzió del humoristic poeta, estimat company meu en ingeni, que aixís deia:

«Les noies d'avui en dia
saben el francès, el rus,
pró se'ls hi trenca una be'a.,
l'han d'afegir amb un nús.»

Si sàbies elles fossin, figureu-vos una conversa d'aquest estil, entre marit i muller:

Ella — Que te'n sembla, Joan, de les teories de Kant? El concepte «jo», m'enamora d'alló més. És clar, d'una diafanitat hermosa i convincent.

Ell — Que vols que't digui! Prefereixo el panteisme de Krause, o bé Hègel i Condillac.

Ella — Ai, no, Condillac no, no m'agrada gens Condillac. Trobo més....

Serventa — Senyoreta Teresa, el nen está plorant, i com que no 'l puc deixar, tinc por de que l'arroç es cremi.

Ella — Ja hi vaig. Doncs, com te deia, trobo més preferible, a Condillac, Montesquieu amb la seva Defensa de l'Esperit de les Lleis...

I aixis va continuant, mentres continuen també'ls plors de la criatura, i l'atmósfera de la casa fa farum d'arroç cremat.

No vol dir aixó que Sarrus sigui partidari d'una efimera educació per a la dona, puig que no m'agradaria tenir-ne una com aquella senyoreta, que tots coneixeu prou bé, germana d'un antic amic que ara no'm saluda—paradoxa—, la qual, tenint convidat a dinar a un andaluç, aquest, amb fina galanteria va dir-li:—Quiere V. aceitunas?—i ella, tota vergonyosa, va contestar que no. Al cap de poc, va esser el seu germà que ara no'm saluda, el que va preguntar-li si volia olives:—Si!—respongué.—Pro no has dit que no'n volies?—Jo.... ?—Si, tu, quan t'ho ha preguntat en Paco.—Ah.....! aceitunas vol dir olives.....?

Aspiració màxima de Sarrus: Que la dona no's cuidi de Joan Jacob Rousseau. Mínima: Que sápigat lo que son aceitunas.

SARRUS

Altre carta per a Augusta

Augusta amiga: Dos ratlles sols per a dir-vos que la vostre recomanació feta en l'apartat tercer de vostre contesta queda complerta desd'avans de dirigir-vos la primera lletra; ademés deixo consignat que la veritat es una i mai es suceptible d'arreconament. Per lo que dieu de que troveu deshonorós o humiliant que recomani a les dònnes que's dobleguin quan sigui precis, recordaré'l cas que ocorregué a Franklin (l'home pràctic per excelencia) qui ho consigna en una lletra dirigida al Dr. Mather en l'any 1784 i que trovo en l'incomparable llibre que aquell publicá: «Memoires». Diu Franklin en la carta: «La darrera volta que vaig veurer al vostre pare fou a Boston a principi del 1724 després del meu primer viatge a Pensilvania. Va rebrem en sa biblioteca i al donar-li l'adeusiau va ensenyar-me un camí més curt per a sortir de la casa, un passadiç estret en el que hi havia entravessada una viga a l'alsaria del cap. Mentres me'n anaba continuava enraonant, ell me seguia i jo estava mitj entornat per a escoltarlo quant de prompte me diu ¡abaixi el cap! ¡abaixi el cap!... No vaig entendre lo que'm deia fins que vaig donar un cop de cap a la viga. Com el seu pare era home que no deixaba passá cap oportunitat per a

donar lliçons útils, va dirme: vosté es jove i va a entrar en el mon, abaixis per a atravessar-lo i s'evitará més d'una topada. Aquest consell imprés en el meu cap amb la trompada m'ha sigut molt útil». Aixó que potser ja coneixieu i que contaba Franklin al fill del seu mestre, jo m'atreveixo a copiar-ho: no he pogut resistir la tentació.

Per lo demás estimo molt la vostra finesa i esteu segura que seguiré llegint vostres excelents treballs.

Sempre vostra affma.

CARLOTA

D'ART

M'he procurat la venia del amic Goal pera parlar un xic del nostre Camp de Sports.

Veritat que jo no vos parlaré de *goals* ni de *shoots*, puix no tinc per a aixó competència, pero jo, com tots els olotins, voldria que'l nostre camp fos lo millor del mon, i per aixó assolir, no dupteu que tots hi tenim feina, a més de la dels tècnics.

Ja tenim un camp ben hermós, cada día amb millors condicions materials, ja anem tenint equips qual esforç, serenitat i vigor se van posant de relleu, ja fins i tot obtenint ilorers sobre equips forasters que'ns honoren amb sa visita, com els hi explicá amb sa peculiar bona traça, en el passat nombre, el nostre simpàtic Goal.

Pero al qui vos escriu se li ocorre, i no hi pot fer-hi més, que tots plegats no estem encara del tot entrenats per a poder felicitar-nos de tindre un camp de Sports.

Vaig a procurar ferme entendre tant que puga, justificant que sia jo qui vos parli d'aquest assumpte, desde la secció d'art de nostra revista.

No solsament per la vellesa del espectacle, sinó per la seva alta i hermosa finalitat, el conreu dels Sports está d'una manera molt íntima lligada amb l'art.

Pel conreu dels Sports, els pobles se fan forts i tenen conciencia de llur forsa. Pel conreu dels Sports, fent-se forts els indi-

viduos d'aquestos pobles, esdevenen també àgils i de proporcions nobles, de moviments rítmics, en una paraula, s'acosten cap a la perfecció material, cap a la bellesa.

Ja tenim doncs demostrada—amb poc n'heu tingut prou—la relació estreta del art amb els exercicis corporals, al ensemps que justificada la meva intromisió.

Ara anem el fons de lo que volia dir-vos, o sia la feina dels que no juguem i fins la feina dels que juguen.

Imaginem-nos per un moment que'ls camps d'Olot, que'l paisatge d'Olot, que hem sentit enaltir a mils vegades, esdevingués herm i pelat. No'n rebria el nostre orgull un fort retruny? Es que no'ns sentim orgullosos de la bellesa del nostre sol?

Doncs una mena d'orgull aixís voldria B. del B., que's possessionés de vostre esperit, envers aquesta institució nobilíssima de *sport*, per a que esdevingués la seva finalitat amb tota eficacia.

Es que no hi fem lo necessari per a que aixís sia?

A n'aixó, el que te'l gust d'esser lleigit per vosaltres, vos contestarà que nó; perquè hi ha molta distancia del que se necessitava per a tindre, per exemple, una plaça de toros que lo que's necessita per a tindre un camp de Sports, per a alló amb qualsevol *incultura n'hi havia prou per a un camp de Sports; no sols es precisa una cultura sinó un refinament de cultura.*

Possessionarse que'ls Sports no han sigut creats per a fer camàlics sinó per a fer-ne adletes i homes àgils i hermosos i educats i més que res fortament nobles.

Que venen forasters a admirar la seva destresa amb la nostra, i en la palestra converteixen les seves arts en brutals cargues, res de contagiarse a ferse prou forts per a despreciarles i tornar les contorsions ridícules llur equivocacat esforç.

Que hi ha que contestar com a un el tracten, objectarà potser algun tècnic? A n'aixó contestaré que fins dintre nostre equip que jugaba el diumenge, va provar-se molt bé de quan respecte era rodeijat per els contraris una de nostres defenses que s'imposá per llur fortalesa.

I a n'aquest domini seré, no dupteu pas que prompte s'hi anirà dirán les demés virtuts com un enfilall, i no haurem de sentir qualque mala expresió que surti dels llavis de cap jugador i en

una paraula ja tindrem els equips que han de donar honor a nostre poble.

I vostre conducta, no'n dupteu pas, s'encomanarà als qui os miren i s'abtindrán d'aplaudir quan cau un contrari i altres petits exesos que's produeixen encara com si'ns mereixessim la Plaça de toros.

Grecia va tindre jocs olímpics i va omplenar d'elegancia i fortitut els cosos dels homes; avui Europa entera restaura aquells jocs; més com que molts anys han trançcorregut i moltes coses han avensat i l'enteniment humá és avui molt més complecxe, ja no sabríem acontentar-nos en restaurar solsament la fortitut en nostres homes, sino que pretenim que llur forsa vaigi acompanyada, donant la má a la encara més forta dignitat humana.

B. DEL B.

GAZETA DE SPORTS

Foot-Ball

Diumenge passat, a l'hora anunciada en la Gazeta darrera, *els dos teams d'aquesta ciutat, que unicament son els del «Olot Deportivo»*, jugaren un *match*, en el que si bé's vegeren els progressos que cada día fan els nostres jugadors, no fou de l'importancia d'altres partits anteriors. Semblava que's jugaba sens interés per part d'alguns, siguent aixís que havien de tenir-lo tot per esser d'entrenament per a el grandió *match* de campionat de la provincia que's deu jugar el prop-venient diumenge amb els valents *players* del «Sport Club Ampurdanés» de Figueras.

El resultat fou 6 *goals* a favor del *team* blanc-grana, per 2 a favor del blanc.

Els del blanc-grana els feren l'Allack 3, en Vila 2 i en Plana (J.) 1. Els 2 del blanc els lograren en Rigola d'un *corner* i l'Hostench.

Dels devaners del blanc se distingiren l'Hostenc, en Plana (J. M.) i en Rigola; els mitjos abandonaren molt sovint el lloc que'ls hi corresponia, i dels defenses, he de dir que jugaren molt més bé altres vegades. El porter Barnadas, torná varies pilotes diferentes voltes de una manera admirable, i amb força entrenament pot esser un gran *goal-keeper*.

Dels blancs-grana estigueren arxisuperiors, en Romero, en Vila i en Flana (J.), L'Homs bé, pero faltat d'entrenament i l'Allack també bé com sempre, encara que's notá jugaba fora del lloc que té per costúm. Els mitjos sols compliren, els defenses molt confiats i en de Roca, com a *goal-keeper*, tingué moments molt bons.

El *referée* Seguí, oportú i justicier.

—Se m'ha demanat que, desd'aquí, recomanés a n'els senyors socis que durant els *matches* no's posin al costat dels Goals, car distreuen al porter. Lo que's més estrany, es que alguna vegada s'hi posa algun jugador. Aquets tenen doble culpa i tots han de procurar complaure lo que's demana per a aixís facilitar més les jugades. Per a els que no son socis, me consta que ja s'han donat ordres severes.

Demá, a les quatre en punt de la tarda, tindrà lloc un important *match*, en el que's disputarán el Campionat de la provincia de Girona, els primers *teams* del «Sport Club Ampurdanés» de Figueras i del «Olot Deportivo».

DE L'AJUNTAMENT

Sessió del 18 de Mars de 1913

A la hora señalada al efecte donà principi a la corresponent de la setmana amb asistencia dels regidors senyors Agustí, Roura, Aubert, Soler (F.), Rius, Bolós, Puigdemont, Quer, Badia i Soler (R.) presidint el Sr. Alcalde D. Joan Meroles.

Llegida que siguié l'acta de la darrerament celebrada, feu constar la seva disconformitat el Sr. Rius, quant a la referencia la retirada del dictamen sobres la comadrona municipal reservant-se la paraula per després de ultimada l'ordre oficial.

Seguidament se donaren compte de dos escrits invitant al Ajuntament pera les professós del Dijous Sant, i pera cumplir els mahlts el Precepte Pasqual. S'acordà anar-hi com de costum.

De una carta del Sr. Gerent del Ferrocarril de Olot a Girona se llegí també diguent que es preocupaba en gran manera per trobar la solució del horari de tren a fi i efecte de armonisar els interessos de la compañía amb els del public. Se acordà després de las rahons donadas per la Presidencia quedarne enterat.



De un ofici que el firma la Sra. Dannier dedicant al Ajuntament una funció la qual es a benefici de dita senyora. Despres de gran revol amb votació s'acordà concedir cinquanta ptes. a la beneficiada. (No se extracta tal com va esser la sessió perque la vritat ens dol en gran manera en desprestigi del mateix Ajuntament.

Se enterà d'un informe de la Comissió Central en la sollicitud del Sr. Aubert demanant entrar en el torn dels treballs d'impremta. Va combatrer el informe el concejal Sr. Rius ajudant-lo el Sr. Bolós i algun altre (i com que també aquest assumpte era un de aquells que 's va combatrer amb sanya aportant uns arguments que feien ilastima, ens abstenim de dir tal com passà per causarnos vergonya.) Després de totes les dirites i diretes, se ausentà del saló el Sr. Roura passant dit informe a votació quedant aprovat per tots els vots menys els dels senyors Rius i Bolós.

Se enteraren igualment del resultat dels eximents practicats pera la provisió de una plaça de fiel Colectó aixis com el informe de la Comissió de Hisenda. Se acordà quedar-ne enterat i aprobar el nomenament a favor del individu D. Joan Coll Cambras i en caracter de substituats a D. Francisco Pla Planell i a D. Pere Masllorens.

De una proposició de la mateixa Comissió de Hisenda sobre la necessitat de modificar la forma dels vales, i obrir un registre de tot lo que se suministra a favor del Municipi. Després de breu parlament del concejal Sr. Rius se acordà prestar-hi llur conformitat.

Se acordà posar a informe de la Comissió de Hisenda els comptes presentats per el Sr. Tresorer de la junta del Cementir.

De una sollicitud de la Delegació de la Creu Roja demanant una subvenció se enterà el Consistori acordant passés a informe de la Comissió corresponent.

Ultimada l'ordre oficial prengué la paraula el Sr. Roura propo-sant se tirès un telegrama de protesta al Exm. Comde de Romanones pels seus sentiments anti-clericals. Després de molt ben atinades consideracions del Sr. D. Ramón Soler i de contestar-li altra volta el Sr. Roura i altres Srs. concejals, la Presidencia digué que no essent el assumpte en la ordre del dia no había lloc a discutir

I per ultim el Sr. Rius feu breus consideracions sobre la retirada del dictamen de la Comissió Central emés en la sollicitud de la Sra. Pla demanant esser comadrone municipal, se li contestà sobre el particular, aixecantse la sessió.

Contaduria municipal

Obra en nostre poder un elegant exemplar imprés dels *Presu-*

puestos Ordinarios que regeixen durant el present any en nostre ciutat, degut a la amabilitat del amic Ramón Rujolar, comptador municipal de l'Ajuntament d'Olot.

NOVES

Com anunciarem en el nombre anterior, avui publicuem un suplement amb l'extracte de la conferència política que va donar D. Josep Gonzalez Jubany, el dia 14 passat, amb motiu de la visita que feu dit senyor a la «Joventut Conservadora de Olot». Hem de fer constar que la publicació de la mentada conferència no altera per res l'independència política del periòdic; l'insertem, com l'insertariem també la d'altre polític de valua, fossin quines fossin les seves idees, sols per a donar a nostres llegidors una complerta informació local.

● Sé trova entre nosaltres el distingit amic nostre, fabricant de filats de Barcelona, D. Salvador Marsal i Pons, qui ha vingut a passar aquestes festes de Setmana Santa.

Desitjem que tant curta estada li hagi sigut ben agradable.

● De D.^a Carme Jolis Vda. de Pascual, hem rebut una atenta lletra en la que dona agraida mercés a tots els qui han contribuït a apagar el foc que s'ha iniciat en un edifici de la seva propietat i especialment al cos de bombers, lletra que no insertem per excès d'original.

● Hem sigut atentament invitats a la Primera Missa que celebrarà el nostre amic P. Joaquim Seguí de les Escoles Pies, a les deu del matí del proper dillúns, dia 24, en l'iglesia del P. P. Escolapis d'aquesta ciutat. A causa del dol que porta la família del celebrant, la festa tindrà caracter íntim.

● La Diputació provincial de Girona, en una de les sessions ultimament celebrades, acordá adquirir 25 canóns granífugs, que's repartirán entre les comarques d'aquesta província.

● Desde feien alguns dies que circulaven per aquesta ciutat uns rumors de que en el carrer de Valls Nous s'havia establert una casa de cites, posant en tela de judici l'honorabilitat de respectables persones.

Per a comprovar la veritat hem acudit a la Jefatura de Policia i allí se'ns ha assegurat que es fals de tota falsetat l'especie propalada, rumor nascut sens dupte de persona rui i de males entranyes puix en l'esmentat carrer sols hi viuen families molt honrades com s'ha pogut comprovar per els agents de l'Autoritat.

● A conseqüència del acort pers pel nostre Ajuntament autori-

sant la matansa de truques pera el consum en el matadero públic, son ja varies les que han sigut sacrificades per carnicers d'aquí i de alguna per tabernes. Com que tenim ganas de portar una estadística de les cases que's dediquin a explotar aquest negoci a partir del nombre pròxim donarém els seus noms al públic a fi i efecte de que aquest sàpiga aont dirigir-se si li fa pesa el article o de prevenir-lo perque no'l sorprenguin en la seva bona fe fent-li passar gat per llebra.

⊙ Toquen al seu terme les obres de col·locació d'aceres en el nou passeig lateral del carrer de Barcelona. La setmana passada vejerem que la brigada municipal s'encarregaba de aixecar el mur de contenció del terraplà, i'ns diguerem *inter nos*, ¡ai la mare! ja'n tenim per dies de veurer llestes aquestes obres.

⊙ Convindria que'ls empleats municipals a quins els toca vigilar els dies de festa al dematí, donguessin una volteta per els passeigs de Barcelona i Sn. Roc i veurien segurament com hi ha ciclistes que no's donen pas vergonya de passar amb llurs màquines per allí aont poden passar-hi no més que les humanes.

⊙ Hem vist en els aparadors de la botiga de can Coma i Coma una magnífica fotografia en gran tamany, del nostre compatrici, bisbe de León, l'ilustríssim doctor D. Ramón Guillamet, deguda a la ma d'artista de l'escaienta senyoreta na Carme Gotarde.

No es la primera obra que tenim ocasió d'admirar d'aquesta gentil senyoreta, i per cert que cada vegada hi notém uns marcats avensos en el seu difícil art.

⊙ La Comissió encarregada de portar a terme la constitució en aquesta ciutat de la societat «*Foment de caça i pesca de Olot i sa comarca*» convoca per a demà passat a les onze del matí en els claustres del Hopici a tots els aficionats an aquest divertiments al objecte de portar a la seva definitiva aprovació els estatuts per els quals tindrà que regirse la dita entitat.

⊙ Per a cubrir la nova plantilla del personal de Policia han sigut destinats per a prestar servei en aquesta ciutat un vigilant de 1.^a classe, D. Juan Perez Siles, i tres més de 2.^a classe.

⊙ A les dos de la matinada del dia de St. Josep. poc més o menys, uns malfactors intentaren penetrar en la casa n.º 1 del carrer de Clivillers, barberia de la senyora viuda de Oller sense que per sort poguessin lograr els seus propòsits, puig al forcejar el pany de la segona porta que desbotaben foren descoberts per els habitants de la mateixa, els quals posant-se a cridar alarmaren als veïns i feren fugir als criminals.

Reconegut el lloc per el cabo de serenos i el inspector Jefe de Policia senyor Lavín, pogueren apreciarse en el hort unes petxades d'home

per les que fàcilment se deduí que'ls criminals entrarien pel jardí de la casa saltant la paret del carrer de Valls Nous o la Ronda de Fluvià.

El fet ha sigut posat en coneixement de l'Autoritat.

⊙ Per aquets dies de Pasqua de Resurrecció està contractada la orquesta «La Principal Olotina» per a amenisar els diferents actes que celebrarà el «Centro Fontanella».

«La Lira Armónica» que dirigeix en Celestí Bofill ho està per a els que tindran lloc al «Centro Obrero».

A totes les entitats que han tingut l'amabilitat de fer nos sapiguer les festes que celebraran i'ns han convidat per a assistir-hi, el nostre més coral agraiment.

⊙ Divendres al dematí se declarà un regular incendi en la fàbrica de genres de punt que els senyors Illa, Riera i C.^a tenen instalada en la casa n.º 25 del carrer de la Proa.

Els desperfectes ocasionats son d'alguna importancia i les pèrdues sofertes en existencies son d'alguna consideració.

⊙ Poques suscripcions a revistes hi ha tan econòmiques i tan útils com la de «*El hogar y la moda*». Per dos rals cada mes el suscriptor reb un nombre de «*El hogar y la moda*» un quadern del Diccionari Enciclopèdic Il·lustrat, un quadern d'una instructiva novela i un altre quadern de l'Historia d'Espanya

Se publica en els dies 1, 8, 16 i 24 de cada mes:

Pera detalls i demés informes dirigir-se al repartidor d'aquest setmanari en Roc Arbós, passeig del Firal, n.º 25, 2.^{on} pis.

⊙ S'ha fundat a Barcelona l'«Escola d'Art Dramatic Catalá» baix a direcció de l'autor de Misteri de Dolor l'Adrià Gual, amb la cooperació dels valiosos mestres en Joan Llongueras, l'Enric Gimenes, l'Ambrosi Carrion i el filoleg Pompey Fabra.

De la novella institució, n'esperém dies de gloria per a el Teatre de nostra terra.

⊙ La Lluisa Vila es una de les artistes que per més que un les vegi no's cansa de aplaudirles. Aixís se comprént que encar que haigi treballat en el saló «Ideal Park» durant tres o quatre dies seguits, el públic no ha donat senyals d'impaciencia, ants al contrari, seguía prodigant-li els seus aplausos com en el primer dia.

El seu treball en Salomé es un primor. No la coneixíem tan adelantada en aquest art.

Dels *couplets* no cal parlar-ne. Satírics uns, acaramelats altres i d'un color fosc tirant a vert molts d'ells fan les delicies del públic.

La música que l'acompanyá sempre tan ajustada.

Les pelícoles se van acreditant cada dia. I l'empresa també puix amb atraccions com aquestes i com la *Bella Charito y Vega* que treballarà en aquets dies de Paües se va a per tot. I no pot esser menys tinguent per agent artístic el director del «Gran Salón Doré» de Barcelona, en Jordi Ibañez. Aquesta es la mellor garantia.

⊙ Cridem l'atenció de qui correspongui sobre quelcom que está passant en el matadero. Hi ha individu que allí dintre ha amenassat mort diferents vegades a un pròxim. I aquest fulano es reincident puix sembla que ho té per costum.

⊙ En el Teatre Principal, tingué lloc el dissapte passat, el benefici de la primera Tiple D.^a María Dannier, posantse en escena les obres *El Cabo Primero i Bohemios*, amb molt bona interpretació.

La beneficiada i el tenor Sr. Rosich, cantaren alguns duos i algunes aries, fent les delícies de la poca concorrencia ¡Quina llástima!

⊙ Per el Ministeri de la Governació ha sigut ja aprovada la cessió gratuita, de una gran extensió de terreny realisada per l'Ajuntament de Lleida a favor de la Caixa de Pensions per a la Vellesa i d'Estalvis. En els terrenys cedits, aquesta institució iniciarà una ciutat-jardí amb la construcció d'un grupo de cases amb arreglo al règiment de Llei i Reglament de cases barates.

La Caixa de Pensions per a la Vellesa i d'Estalvis, cedirà o adjudicarà dites cases per medi de varies formes d'amortisació a plassos, en combinació amb el seguro sobre la vida i pensió per a la vellesa.

La situació dels terrenys cedits es exelent per a dar principi a la construcció d'una ciutat nova, i'ls objectius que s'ha proposat l'Ajuntament al fer la donació d'aquells terrenys a la Caixa de Pensions i aquesta al acceptarlos, son procurar habitacions higiéniques per a la families obreres i proporcionar a les mateixes el medi de poguer obtenir la propietat de dites habitacions en condicions cómodes i practicant a l'ensemps l'obra de previsió amb el seguro sobre la vida del de la familia i la preparació simultáneament d'una pensió vitalicia per a la vellesa del mateix.

⊙ El moviment de població desde el 14 al 21 del mes corrent segons notes preses dels llibres del Jutjat Municipal es com segueix:
Defuncions, (amb expressió a l'enfermetat que les ha causat segons certificat facultatiu) vuit; Rosa Sala Bartrina, 37 anys, *Cremadures*. Pelegri Turon Bertran, 52 anys, *Diabetes*. Pere Castañé Plana 70 anys, *Reblandiment Cerebral*. Teresa Bartrolí Masdeu, 70 anys *Reblandiment Cerebral*. Rosa Casals Canadell, 87 anys, *Hernia vidual*. Martí Arperó Roura, 16 anys, *Tuberculosis*. Pere Mata Gas-

só, 78 anys, *Atrofia del fetje*. Rosa Vilamanya, 62 anys, *Apoplegia*.
Matrimonis;—Cine.—Ramón Puigdemont Luis i Angela Iglesias.
Josep Masdeu Pagés i Dolors Oliveras Pages. Pau Verdaguer i
Maria Vergés. Joaquim Llagostera Serra i Francisca. Solé Casas.
Privat Bach Pagés i Maria Sau Mercader.

AYUNTAMIENTO CONSTITUCIONAL DE OLOT

NEGOCIADO DE ARBITRIOS É IMPUESTOS

Esta Admon. recuerda al público en general y en particular á aquellas á quienes pueda interesar el ineludible deber que tienen de adquirir las placas para abonos de carruajes de todas clases, carretones, bicicletas, motocicletas, automóviles y demás permisos de anulación en la inteligencia que de no verificarlo dentro del mes en curso y de no ostentar cada carruaje la placa correspondiente se procederá por la vía de apremio además de la consiguiente multa, y en el caso de negarse a ello, incurrirán en las responsabilidades y perjuicios a que hubiere lugar.

Olot 18 Marzo de 1913

El Admor.

Franco. Javier Marsillach.

Registro número 301

COMANDANCIA DE LA GUARDIA CIVIL DE GERONA

Anuncio de convocatoria de concurso

Siendo necesario contratar el arrendamiento de un edificio para el servicio de la Guardia Civil del puesto de Olot, se invita á los propietarios de fincas urbanas enclavadas en la expresada población, á que presenten sus proposiciones extendidas en papel del timbre de la clase 11.^a, á las doce del día que cumpla el término de un mes de publicado este anuncio, al Jefe de la Línea de Anglés, en la casa-cuartel del Instituto, calle San Ferreol, número cuatro, de dicho Olot, donde se halla de manifiesto el pliego de condiciones que ha de reunir el edificio que se solicita. Las proposiciones deberán expresar: el nombre y vecindad; si es propietario ó representante legal; calle y número donde se halla situado el edificio que se ofrece; el precio del arriendo y la manifestación de que se compromete á cumplir todas las condiciones consignadas en el pliego de condiciones.

Gerona 15 de Marzo de 1913 —El primer Jefe, Ricardo Morell
Agra.

SANTORAL DE LA SETMANA

Diumenge 23. PASQUA DE RESURRECCIÓ. St. Josep Oriol cf.
 Dilluns 24. Sts. Timolau, Agapito i Dionisi.
 Dimars 25. LA ANUNCIACIÓ DE NTRA. SRA. St. Dimas lo bon lladre.
 Dimecres 26. Sts. Brauli i Serapi bisbes, Sta. Máxima i Tecla mrs.
 Dijous 27. St. Guillem b. i Sta. Lídia amb son espós i fills mrs.
 Divendres 28. Sts. Sixto III. p. Modesto mr. i Sta. Fortunata vg.
 Disapte 29. Sts. Eustaqui ab; Bertoldo cf. Cirilo mr. i Marcos b.

MERCAT D'OLOT

Preus vigents dilluns passat

Blat	(quartera) de 21	a 22	pts.
Mestai	»	a 19	»
Fajol	»	a 13	»
Blatdemoro	»	a 13'50	»
Mill	» de 15	a 17	»
Panis	»	a 15	»
Lluvins	»	a 10'50	»
Fasols del país	» de 29	a 32	»
Setgla	» de 15	a 15'50	»
Patates	(càrrega) de 13'50	a 14	»
Porcs grassos	(carnicera)	a 1'95	»
Llangonises	»	a 6	»
Pernils salats	(carnicera)	a 3'75	»
Sagí	»	a 2'50	»
Llard (greix)	»	a 2'60	»
Cansalada salada (qq.)	»	a 50	»
Gorrins de llet	(un) de 10	a 12	»
Xais de l'any	(arroba)	a 8	»
Xais de llet	» de 9'50	a 10	»
Ovelles	(una) de 18	a 20	»
Cabrits	(lliura) de 30	a 35	»
Vaques	(carniceras)	a 1'70	»
Badells de l'any	»	a 1'75	»
Badells de llet	» de 1'75	a 1'80	»
Ous	(dotzena)	a 1'10	»



Máquinas Naumann

PARA COSER

Las mejores y más baratas del mundo

Ventas á plazos y al contado

Representante: ESTEBAN MOLAS.

Calle de La Mosca, n.º 2.—OLOT.

L' UNION

Compañía de Seguros contra Incendios



LA NEVV-YORK

Compañía de Seguros sobre la Vida



L'Asicuratrice Italiana

Compañía de Seguros contra los Accidentes



Representante en Olot: Emilio Casals y Planas

FRANCISCO ABASCAL

ALMACENISTA

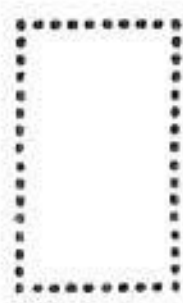
Y EXPORTADOR


ACEITUNAS SEVILLANAS

SEVILLA

Representante en Olot y su comarca:

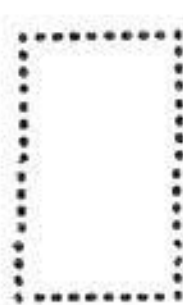
José Ferrán, — Bonaire. 1



DIPÓSIT DE MOBLES 

i Fàbrica de Sommers de totes classes

ALBERT CASOT



Promptitut per els de mides expresses. Hospici, 9

Se fabrican tota classe de teles en diferents teixits i variades combinacions especials pera sommers.



OLOT



FABRICA DE MOSAICOS
DE **Julian Jimeno**
Fluvià, 11, OLOT

Se fabrican toda clase de Mosaicos y se garantiza la solidez y fuerza de sus materiales y colores.



GRAN MUCHEN BAR de PARET ::
:: y CABANAS

Especialidad en la cocina y en el vermuth GINGOTEL	Principe de Viana, 2 Ronda S. Antonio, 34 BARCELONA	Se admiten abonados: Precios condicionales.
---	---	---

Abierto día y noche

CLINICA VETERINARIA

DE

ANTON TORRENT I FILL

Tractament de tota classe d'enferme-
: : tats i operacions al bestiar : :

per lo qual compta ab

ABUNDANT INSTRUMENTAL MODERN

Olot, Plaça del Carme (casa Plantalech)

DOMICILI PARTICULAR: Proa, 9, 2ón.

LO POSITIU

GRAN ESTABLIMENT

DE SASTRERIA

DE

JOAN BELLAPART

9, carrer de Sant Esteve, 9

EXTENS ASSORTIT

de ROBES PER LA

:: TEMPORADA ::

Trajos desde **20** pts. per amunt

Moda parisién

PERFECCIÓ



ECONOMIA

Suplement de LA COMARCA

EXTRACTO DE LA CONFERENCIA DADA

POR

Don José Gonzalez Jubany

Vicepresidente de la «Juventud Conservadora de Madrid»

en el Salón de descanso del Teatro Principal.



En ocasión de la visita que el Sr. Gonzalez Jubany, hizo á la «Juventud Conservadora» de esta ciudad, dicha entidad organizó un acto público en el Salón de descanso del Teatro Principal, del cual vamos á dar una sucinta reseña.

Comenzó el acto tomando la palabra el Sr. Barnadas, como presidente de la «Juventud» de Olot, quien en catalán dijo: «Equívoca situación la mía que en vez de cumplir el deber de hospitalidad y cortesía, abriendo este acto en nombre de mis compañeros de Junta para presentaros al ilustre conferenciante, he de invocar el favor de su prestigiosa personalidad para que nos avale en cierto modo, ante vosotros; pues estoy en la firme creencia de que quien tiene verdadera necesidad de ser presentado, somos nosotros, pues que completamente desconocidos resultamos para el público de Olot, como á soldados de esta política conservadora en honor de cuya bandera celebramos este nuestro primero acto.

A nadie se le oculta que dado el criterio rápido con que se juzgan las cosas en el tiempo actual, en que todo pasa rapidamente, resulte inevitable el que la salida al palenque político de nuestra recién nacida Juventud, haya suscitado en vosotros, aun en los mas serenos, un trabajo de crítica y comentario mental, bajos diversos y contradictorios aspectos.

Y por creerlo natural y lógico el que así suceda, ha sido nuestra primera intención el deciros franca y llanamente el como y el porque de la constitución de esta Juventud, el porque de la evolución política de algunos de nosotros, nuestra verdadera presentación razonada, en fin, que tengo la seguridad íntima había de dejar satisfechos a los que libres de apasionamientos quieran juzgarnos.

Pero no siempre la voluntad es servida por las propias fuerzas y hemos tenido que gastarlas todas en trabajos de constitución y aun así ya veis todavía como nuestra voluntad va mucho más lejos que lo conseguido hasta aquí.

De todas maneras yo no voy á haceros más que un ruego y es que suspendais vuestro fallo hasta que tengais cumplida aquellas francas esplicaciones que desde este lugar inmerecido para mí os prometo solemnemente para muy pronto.

Y nada más he de añadir, porque os estoy robando el placer de oír las bellas cosas que nos dirá D. José Gonzalez Juvany, a quien he de agradecer sea hoy fiador nuestro ante vosotros »

Siguióle luego en el uso de la palabra Don José Gonzalez Jubany, que comenzó transmitiendo á la Juventud Conservadora de Olot, el saludo que la dirige su hermana de Madrid, y felicitándola en nombre de Maura quien le encargó especialmente que fuera á Olot y los animara á continuar los trabajos en pró del partido.

Que no había de salir fiador de la «Juventud» de Olot, porque hablaba mucho en su favor el haber constituido una Juventud Conservadora en esta ciudad.

Entrando en materia comentó la frase de Maura de que en España ni los gobernantes saben ocupar su puesto, ni los súbditos ser tales. Que las clases conservadoras estaban aletargadas, siendo necesario algo fuerte para moverlas como lo probaba el haberse organizado una manifestación contra la inmoralidad de Maura, y por toda protesta se recibieran en su casa pocas cartas y escaso número de farjetas.

Estamos de unos momentos en que la vida política es una completa farsa como no la consentiríamos en la vida privada. Precisa que la política se haga á plena luz. Que hizo Maura durante su gobierno? Tener abiertas las Cortes como ningún otro gobernante. y hacer las crisis necesarias indispensables por la salida de Osma, de Hacienda, y el fallecimiento de Sanchez Bustillo.

Que hizo el partido conservador? Consumir todas sus energías para sacar adelante el proyecto de administración local en que se daba autonomía provincial y municipal, y no fué ello agradecido, y en cambio, hoy día, Cataluña pide las Mancomunidades, que solo es una autonomía provincial.

Maura dictó la ley de huelgas, reconociéndolas como un derecho que los obreros pueden ejercitar legalmente; hizo que el obrero junto con el patrono pudiera entender en reclamaciones de accidentes de trabajos y salarios; reglamentó el trabajo de las mujeres y niñas; les concedió intervención en el Instituto de Reformas sociales ..

Y como correspondieron á ello los obreros? Formando un bloque con republicanos y liberales para derribarle.

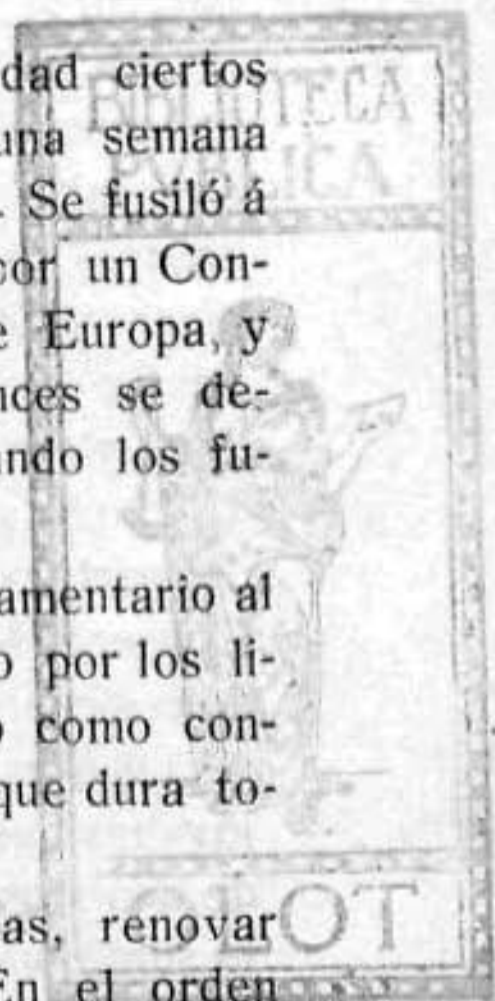
Llegó un momento en que tuvimos que llevar á la realidad ciertos compromisos contraídos en la política internacional, y vino una semana sangrienta de la que fueron víctimas los mismos obreros. Se fusiló á cuatro y nadie dijo nada. Pero vino Ferrer, fué condenado por un Consejo que aplica un Cod. de just. mil. de los mas liberales de Europa, y que hizo Maura? No aconsejar la gracia de indulto, y entonces se desataron las pasiones contra él. Canalejas hizo otro tanto cuando los fusilamientos de la Numancia, y nadie dijo nada.

Luego el partido liberal llegó á negar su concurso parlamentario al conservador y este entonces dejó el poder, que fué asaltado por los liberales auxiliados por los republicanos exaltados, surgiendo como consecuencia esa política de desbarajuste y concupiscencias que dura todavía, halagando á los republicanos y persiguiendo á otros.

Que hacen los liberales? gobernar con las Cortes cerradas, renovar ministros aumentando el presupuesto de clases pasivas. En el orden religioso, perturbar inutilmente la tranquilidad de las conciencias con el proyecto de ley de asociaciones, y la del candado. En el orden social la ley de casas baratas, impracticable, como puede convencerse quien lea el Reglamento dictado; la ley del servicio militar obligatorio, que mantiene diferencias irritantes, y en el orden económico, la famosa ley de consumos, cuyos resultados, con su secuela del impuesto de inquilinato son de todos conocidos. Pero se dice que no podemos quejarnos porque con dichas dos leyes entramos de lleno en la política europea.

Dicen que el partido liberal reprimió una huelga revolucionaria y la de los ferroviarios; y que hizo para ello? Para lo primero cerrar durante meses y meses la Casa del Pueblo, y para lo segundo, lejos de reconocer el derecho á la huelga que tiene el obrero, mientras no se extralimite, ponerle el brazal rojo, y presentar á las Cortes un proyecto de ley en sentido tan restrictivo, que Maura se levantó á combatirla y con su discurso obligó al Gobierno á abandonarlo. Y los obreros se lo agradecieron dejándose llevar por sus falsos redentores y amenazando con una nueva huelga si Maura subía al poder.

Vino luego el asesinato de Canalejas, pagando así los exaltados los beneficios recibidos, y terminó al parecer la política de benevolencia, para comenzar otra de calamitosa, que produjo el escamoteo del poder á Maura después de aprobados los presupuestos y el tratado con Francia. Y entonces Maura redactó su documento de retirada, volviendo sobre su acuerdo ante los requerimientos de las clases conservadoras que despertaron diciendo que no podían tener otro presidente mas que Maura, cuyos servicios reclamaban la Patria y la Monarquía.



Han llegado decir que el partido conservador era antimonárquico. No. Sirve mejor al Rey quien le dice la verdad que quien le adula.

Niega que el Conde de Romanones sea una esperanza para Cataluña como decía «La Veu» porque nada ha hecho para esta región, pues aun falta ver si llegará a promulgar las Mancomunidades. En cambio Maura ya en una conferencia que dió en el Ateneo de Madrid en 31 marzo 1896 afirmaba que en las Mancomunidades debía buscarse la salvación de España, y hoy no solo las quiere, sino que solas le parecen poco y desea además la autonomía municipal.

Excita a prestar la colaboración a Maura ingresando en las filas del partido conservador, contribuyendo a la formación de «Juventudes Conservadoras» a las que Maura profesa tal cariño que sería capaz de darles cuanto pidieren.

Dice que hubo un momento que en la política española no había mas jóvenes que los jóvenes rebeldes de la semana trágica, pero en frente de aquellos han surgido otros que quieren el respeto al poder público, la sumisión a la ley como garantía del orden social, única base para desenvolvimiento de la riqueza de España.

Afirma que no es una paradoja la de ser joven y conservador, porque la vida ha evolucionado y no hay contrasentido en serlo.

Terminó afirmando que los conservadores son católicos, pero sin que se valgan como otros de la religión para sus fines, son monárquicos, y quieren la tranquilidad necesaria para hacer á España grande como lo fué en otros tiempos, acabando con vivas al Rey, a Maura y a Olot.

Levantóse acto seguido D. Esteban Cardelús, quien expresó al Sr. González Jubany el agradecimiento de la Junta por la brillante conferencia con que acababa de obsequiar a la naciente Juventud Conservadora de Olot. Recogiendo con viva gratitud los saludos que transmitía de los Sres. Maura y Lacierva, rogó al conferenciante se sirviera corresponder a los mismos en nombre de la sociedad recién constituida dando a tan excelsas personalidades la seguridad de la más ferviente adhesión.

Glosó luego algunas notas de las más salientes del discurso del Sr. Jubany para convencer al público de la necesidad de apoyar un partido que tantos servicios ha prestado y puede prestar a la Patria.

Disponibile

CLINICA VETERINARIA

DE

ANTON TORRENT Y FILL

Tractament de tota classe d'enferme-
: : tats y operacions al bestiar : :

per lo qual compta ab

ABUNDANT INSTRUMENTAL MODERN

Olot, Plassa del Carme (casa Plantalech)

DOMICILI PARTICULAR: Proa, 9, 2ón.

LO POSITIU

GRAN ESTABLIMENT

DE SASTRERIA

DE

JOAN BELLAPART

9, carrer de Sant Esteve, 9

EXTENS ASSORTIT

de ROBES PER LA

:: TEMPORADA ::

Trajos desde **20** pts. per amunt

Moda parisién

PERFECCIÓ



ECONOMIA